



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de utilizador
- IT** Manuale utente
- SV** Bruksanvisning
- PL** Instrukcja obsługi
- CS** Návod na použití
- SK** Návod na použitie
- RU** Руководство по эксплуатации

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.

- Surface is liable to get hot during use.
- This grill is intended to be used as an indoor electric grill, or outdoor charcoal grill. It should only be used for grilling food.
- Do not use as a fire pit, wood-burning grill, or heat source.
- Do not use with any non-food materials or products.
- Do not place or store any flammable or combustible materials inside or near the grill at any time.
- Do not use aerosols near the grill while it is in use or still hot.
- DO NOT USE INDOORS OR IN AN ENCLOSED SPACE WITH CHARCOAL**, (e.g., garage, porch, breezeway, camper, tent, car, or interior home space, or any space with an overhanging roof structure, etc.). **Burning charcoal produces carbon monoxide which is an odorless toxic gas that may cause serious injury or death.**
- Never use charcoal with the electric heating element. The electric heating element is not designed to be used in contact with charcoal or as a charcoal starter as it may cause permanent damage to the electric heating element.**
- When cooking outdoors with charcoal, the grill must be placed on heat-resistant surfaces, such as brick, stone, concrete or asphalt. Use of the grill with charcoal on non-heat resistant surfaces such as wood, plastic or other combustible surfaces may cause damage or fire. The grill exterior surfaces may reach temperatures exceeding 315° C when used with charcoal.
- All exterior grill surfaces will be hot during cooking. Use heat resistant gloves or mitts or a hot pad to remove or replace the cover during cooking.
- Never move or transport the grill when in use or not fully cooled.
- When finished grilling, extinguish the coals or unplug the grill, let it fully cool before moving or cleaning.
- Do not wear loose clothing around the grill when it is in use or is hot.

- Keep animals away from the grill while in use and until it is cool.
- Do not make any modifications to the grill or use any attachments not specifically provided by manufacturer. Modifications to the grill may cause instability, damage to components, premature failure of parts and/or increased risks of fire or injury and will void the warranty.
- Never turn on the thermostat when it is disassembled from the body. The heating element will function once it is plugged in and turned on even when not attached to the body.

PARTS DESCRIPTION

- Bamboo lid and cutting board
- Handle
- Grill rack
- Heating element
- Connector
- Charcoal Tray
- Body
- Thermostat
- Wing nuts
- Sliding cover

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean with a damp cloth before using the appliance.
- By using the appliance for the first time, the appliance may smell and emit some smoke. This is normal, the grease that may have adhered to the element during manufacture is burning off.
- When using your grill for the first time, the paint on the outside of the grill may change color slightly as a result of the high temperatures. This is normal and should be expected.
- Keep the grill at least 12 inches (30.5cm) away from combustible materials when in use.
- The electric heating element uses high wattage. Make sure no other high-wattage appliances are plugged into the same circuit when you're using the grill.
- Make sure you place a heat resistance coating under the appliance in order to prevent traces due to heat and grease stains on your table.
- Do not oil the grill. Oiling the grill will create excessive smoke and will not improve performance.
- Never move or transport the BBQ when in use or not fully cooled. Before moving, extinguish the coals, and let it cool before moving or cleaning.
- DO NOT USE INDOORS WITH CHARCOAL**, or in an enclosed space, (e.g., garage, porch, breezeway, camper, tent, car, or interior home space, or any space with an overhanging roof structure, etc.). Burning charcoal produces carbon monoxide which may cause serious injury or death if charcoal is burned indoors or in an enclosed space.
- Use the BBQ in an open area away from combustible materials like dry leaves, or brush, and at least 10 feet away from your house or other buildings.
- Never use charcoal with the electric heating element. The electric heating element is not designed to be used in contact with charcoal or as a charcoal starter, as it may cause permanent damage to the electric heating element.
- Warning! When converting from outdoor charcoal grill to electric grill, be sure to thoroughly clean the grill and wipe out all charcoal remnants and residue. If charcoal remnants or residue remain when using the electric heating element it may produce carbon monoxide which may cause serious injury or death.
- Covering the BBQ with aluminium foil or other material is dangerous! The heat cannot get away and will cause the BBQ to melt and malfunction
- Do not use during strong winds. Strong winds can blow hot ashes out of the BBQ.
- Make sure charcoal ashes have fully cooled before discarding in accordance with local rules or regulations.

FIRST USE ASSEMBLY INSTRUCTIONS (see accompanying leaflet)

- Remove the bamboo cutting board /lid and the grill rack.
- Turn over the body and using the screws provided fix the three feet to the bottom of the body.
- Install the non-slip pads to each of the three feet.
- Put the body on its feet and place the grill rack over the heating element.
- Insert the thermostat into the body.
- Never turn on the thermostat when it is disassembled from the body. The heating element will function once it is plugged in and turned on even when not attached to the body.

FILLING WITH CHARCOAL (see accompanying leaflet)

- Remove the bamboo cutting board /lid and the grill rack.
- Detach the thermostat from the connector.
- Remove the wing nuts with which the heating element is attached to the body.
- Remove the heating element from the body.
- Add charcoal to the charcoal tray.
- Slide the cover to close the opening.
- Place the grill rack on the barbecue.

REINSTALLING THE ELECTRIC HEATING ELEMENT

- Remove the bamboo cutting board /lid and the grill rack.
- Slide the cover open.
- Place the connector attached to the heating element through the hole on the body.
- Make sure it sitting firmly.
- Secure by screwing in the wing nuts.

USE

- Warning! When converting from outdoor charcoal grill to electric grill, be sure to thoroughly clean the grill and wipe out all charcoal remnants and residue. If charcoal remnants or residue remain when using the electric heating element it may produce carbon monoxide which may cause serious injury or death.
- USING THE ELECTRICAL GRILL**
- Turn the thermostat control dial to your desired heat setting to heat the BBQ and place the lid on.
- The red light on the grill temperature control indicates that the power is on and that the heating element is heating. The light will turn on and off periodically, as the heating element adjusts to maintain the temperature.
- When the red light is off, the heating element may still be hot. To prevent burns make sure that the control is turned to off and the grill is unplugged and completely cool before touching the heating element.
- To stop grilling, turn the temperature control dial to "0", then remove the plug from the wall outlet. Always pull the plug out from the wall; never pull the cord.
- Note: When the BBQ is used electrically with the lid on, it will switch off when the maximum temperature is reached. For using the grill at a higher temperature, you must remove the lid so that the temperature of the grill plate can rise.

USING THE OUTDOOR CHARCOAL GRILL

- Follow the steps for filling the charcoal grill with charcoals.
- Place enough charcoal to create a single layer across charcoal tray (about 40 briquettes) in pyramid shape on the charcoal tray.
- Do not overfill the charcoal tray or let charcoal touch the body of the BBQ.
- Carefully light the charcoal, leave uncovered and let it burn for 20–30 minutes, or until it is covered with light gray ash.
- Do not touch charcoal briquettes once they have been lit.
- Use long-handled tongs to arrange the charcoal in a single layer across surface. This will help give you more even heating.
- Place the grill rack back onto the BBQ.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- Thoroughly clean the entire BBQ between each use.

- After using outdoors with charcoal, cover with the lid and let it cool before cleaning.
- After you are finished grilling and the barbecue has completely cooled, to clean the BBQ:
 - Do not submerge the electric heating element, the control or the cord in water. Wipe these down with a damp cloth.
 - Grill net: hand wash with dish soap and water.
 - Brush: thoroughly clean with a soft cloth and soapy water and wipe dry before storing. Caution: be careful around sharp edges of the barbecue.
- Remove ashes after each time you cook. Make sure ashes are cold before discarding.
- Never use abrasive cleaners, metal brushes or paint thinner to clean the base, otherwise the barbecue will be damaged.
- Never immerse the device under water, the device and the various parts are not dishwasher-proof.
- After continued use, it may look as if paint is peeling or flaking off the inside. The flakes you see are just accumulated cooking vapors that have turned into carbon. They are not harmful. You can remove them by brushing it with a grill brush.
- Store the heating element and power cord indoors to prevent premature wear and damage.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.

- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.
- Deze barbecue is bedoeld om binnenshuis te worden gebruikt als elektrische barbecue of buitenshuis als houtskoolbarbecue. Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het bereiden van voedsel.
- Gebruik het apparaat niet als open haard, houtgestookte barbecue of warmtebron.
- Gebruik het apparaat alleen met voedingsmiddelen; leg er geen andere materialen of producten op.

- Plaats nooit ontvlambare of brandbare materialen in of in de buurt van de barbecue.
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de barbecue wanneer deze in gebruik is of nog warm is.
- GEBRUIK NIET BINNENHUIS OF IN EEN AFGESLOTEN RUIMTE MET HOUTSKOOL**(bijvoorbeeld in een garage, veranda, passage, camper, tent, auto of binnenvertrek of onder een carport of ander afdak). **Bij de verbranding van houtskool komt koolmonoxide vrij. Dit geurloze, giftige gas kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**
- Gebruik nooit houtskool in combinatie met het elektrische verwarmingselement. Het elektrische verwarmingselement is niet ontworpen voor gebruik in combinatie met houtskool of als houtskoolstarter. Dergelijk gebruik kan onherstelbare schade aan het elektrische verwarmingselement veroorzaken.**
- Als u het apparaat buitenshuis gebruikt met houtskool, moet de barbecue op een hittebestendige ondergrond worden geplaatst, bijvoorbeeld op metselwerk, steen, beton of asfalt. Gebruik van de barbecue op een niet-hittebestendige ondergrond, zoals hout, kunststof of een andere brandbare ondergrond, kan schade of brand veroorzaken. Bij gebruik met houtskool kan de temperatuur van de buitenzijde van de barbecue oplopen tot boven 315 °C.

- Alle oppervlakken aan de buitenzijde van de barbecue worden heet tijdens gebruik. Gebruik hittebestendige handschoenen, ovenwanten of een pannenlap om de kap tijdens gebruik van het apparaat te nemen.
- Verplaats of vervoer de barbecue nooit tijdens gebruik of als het apparaat niet volledig is afgekoeld.
- Wanneer u klaar bent met barbecueën, blust u de kolen of haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u de barbecue volledig afkoelen voordat u deze verplaatst of schoonmaakt.
- Draag geen loszittende kleding in de buurt van de barbecue wanneer deze in gebruik is of warm is.
- Houd dieren uit de buurt van de barbecue wanneer deze in gebruik is, totdat het apparaat is afgekoeld.
- Breng geen wijzigingen aan de barbecue aan en gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant zijn geleverd. Wijzigingen aan de barbecue kunnen instabiliteit, schade aan de onderdelen, voortijdige defecten van onderdelen en/of een verhoogd risico op brand of letsel veroorzaken. Bovendien komt hierdoor de garantie te vervallen.
- Schakel nooit de thermostaat in wanneer deze niet aan de behuizing is bevestigd. Het verwarmingselement werkt zodra het wordt aangesloten op een stopcontact en ingeschakeld, zelfs wanneer het niet aan de behuizing vastzit.

PARTS DESCRIPTION

- Bamboehouten deksel en snijplank
- Handgreep
- Grillrooster
- Verwarmingselement
- Koppeling
- Houtskoolbak
- Behuizing
- Thermostaat
- Vleugelmoeren
- Verschuifbare afdekking

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Reinig het apparaat voor gebruik met een vochtige doek.
- Bij het eerste gebruik kunnen geurtjes en rook ontstaan. Dit is normaal, het zijn resten van olie die bij fabricage niet verwijderd zijn.
- Wanneer u de barbecue voor het eerst gebruikt, kan de verf aan de buitenkant van de barbecue licht verkleuren ten gevolge van de hoge temperaturen. Dit is normaal en ligt in de lijn der verwachting.
- Houd de barbecue bij gebruik op minimaal 30,5 cm afstand van brandbare materialen.
- Het elektrische verwarmingselement heeft een hoog wattage. Gebruik tijdens gebruik van de barbecue geen andere apparaten met een hoog wattage in dezelfde stroomgroep.
- Zorg voor een hittebestendige laag onder het apparaat om sporen door warmte en vetvlekken op uw tafel te voorkomen.
- Gebruik geen olie op de barbecue. Het toevoegen van olie heeft hevige rookontwikkeling tot gevolg en heeft een nadelige invloed op de prestaties.
- Verplaats of vervoer de barbecue nooit tijdens gebruik of als het apparaat niet volledig is afgekoeld. Blus de kolen en laat het apparaat afkoelen voordat u het verplaatst of schoonmaakt.
- GEBRUIK HET APPARAAT NIET BINNENHUIS MET HOUTSKOOL** en ook niet in een afgesloten ruimte (bijvoorbeeld in een garage, veranda, passage, camper, tent, auto of binnenvertrek of onder een carport of ander afdak). Bij de verbranding van houtskool komt er koolmonoxide vrij. Als houtskool binnenshuis of in een afgesloten ruimte wordt verbrand, kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood.

- Gebruik de barbecue in een open omgeving uit de buurt van brandbare materialen, zoals droge bladeren of struikgewas en op minimaal 3 m afstand van uw huis of andere gebouwen.
- Gebruik nooit houtskool in combinatie met het elektrische verwarmingselement. Het elektrische verwarmingselement is niet ontworpen voor gebruik in combinatie met houtskool of als houtskoolstarter. Dergelijk gebruik kan onherstelbare schade aan het elektrische verwarmingselement veroorzaken.
- Waarschuwing: Als u de barbecue eerder met houtskool hebt gebruikt en nu als elektrische barbecue wilt gebruiken, zorg dan dat u de barbecue grondig schoonmaakt en alle houtskoolresten verwijderd. Als er restanten van de houtskool achterblijven, komt er mogelijk koolmonoxide vrij als u het elektrische verwarmingselement gebruikt. Dit kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
- Het is gevaarlijk om de barbecue af te dekken met aluminiumfolie of een ander materiaal! De warmte kan dan niet weg, waardoor de barbecue smelt en niet meer correct werkt.
- Gebruik het apparaat niet bij harde wind. Bij harde wind kan de hete as uit de barbecue worden geblazen.
- Zorg ervoor dat de as van de houtskool volledig is afgekoeld voordat u deze in overeenstemming met de plaatselijke regels of voorschriften weggoet.

MONTAGE-INSTRUCTIES VOOR HET EERSTE GEBRUIK (zie bijgesloten informatieblad)

- Verwijder de bamboehouten snijplank/deksel en het grillrooster.
- Draai de behuizing ondersteboven en bevestig de drie poten met de meegeleverde schroeven aan de onderkant van de behuizing.
- Breng op elk van de drie poten een antislipvoetje aan.
- Zet de behuizing op zijn potten en plaats het grillrooster boven het verwarmingselement.
- Plaats de thermostaat in de behuizing.
- Schakel nooit de thermostaat in wanneer deze niet aan de behuizing is bevestigd. Het verwarmingselement werkt zodra het wordt aangesloten op een stopcontact en ingeschakeld, zelfs wanneer het niet aan de behuizing vastzit.

VULLEN MET HOUTSKOOL (zie bijgesloten informatieblad)

- Verwijder de bamboehouten snijplank/deksel en het grillrooster.
 - Koppel de thermostaat los van de aansluiting.
 - Verwijder de vleugelmoeren waarmee het verwarmingselement aan de behuizing is vastgezet.
 - Verwijder het verwarmingselement van de behuizing.
 - Dee houtskool in de houtskoolbak.
 - Sluit de opening met de verschuifbare afdekking.
 - Plaats het grillrooster op de barbecue.
- HET ELEKTRISCHE VERWARMINGSELEMENT TERUGPLAATSEN**
- Verwijder de bamboehouten snijplank/deksel en het grillrooster.
 - Schuif de afdekking open.
 - Plaats de aansluiting die aan het verwarmingselement is bevestigd, in het gat op de behuizing.
 - Controleer of de aansluiting stevig vast zit.
 - Draai vast met de vleugelmoeren.

GEBRUIK

- Waarschuwing: Als u de barbecue eerder met houtskool hebt gebruikt en nu als elektrische barbecue wilt gebruiken, zorg dan dat u de barbecue grondig schoonmaakt en alle houtskoolresten verwijderd. Als er restanten van de houtskool achterblijven, komt er mogelijk koolmonoxide vrij als u het elektrische verwarmingselement gebruikt. Dit kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

HET APPARAAT ELEKTRISCH GEBRUIKEN

- Draai de thermostaatregelaar naar de gewenste stand om de barbecue uit de warmen en doe het deksel erop.
- Het rode lampje op de temperatuurregelaar van de barbecue geeft aan dat het apparaat is ingeschakeld en dat het verwarmingselement wordt verwarmd. Het lampje gaat regelmatig aan en uit. Het verwarmingselement is dan bezig de temperatuur op peil te houden.
- Als het rode lampje uit is, kan het verwarmingselement nog wel heet zijn. Voorkom brandwonden en raak het verwarmingselement pas aan als de temperatuurregelaar op 'Off' (Uit) is gezet, de stekker van het apparaat uit het stopcontact is gehaald en het apparaat volledig is afgekoeld.
- Als u klaar bent met barbecueën, draait u de temperatuurregelaar naar '0' en haalt u de stekker uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Opmerking: Wanneer de barbecue elektronisch wordt gebruikt met het deksel erop, wordt de barbecue uitschakeld wanneer de maximumtemperatuur is bereikt. Als u de barbecue wilt gebruiken bij een hogere temperatuur, verwijfdt u gewoon het deksel zodat de temperatuur van de grillplaat kan worden verhoogd.

HET APPARAAT MET HOUTSKOOL GEBRUIKEN

- Volg de stappen om de barbecue te vullen met houtskool.
- Bekijk de bodem van de bak met één laag houtskool (ongeveer 40 briketten) in piramidevorm.
- Leg niet te veel houtskool in de bak en zorg ervoor dat de houtskool de behuizing van de barbecue niet raakt.
- Steeke de houtskool voorzichtig aan. Laat 20 tot 30 minuten onbedekt branden of tot de steenkool wordt bedekt door lichtgrijze as.
- Raak de houtskoolbriketten niet aan nadat deze zijn aangestoken.
- Gebruik een lang handvat met een laag houtskool in één laag over het oppervlak te verdelen. Zo zorgt u voor een gelijkmatige verhitting.
- Plaats het grillrooster terug op de barbecue.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Verwijder de reiniging altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Maak de gehele barbecue tussen elk gebruik grondig schoon.
- Als u de barbecue buitenshuis met houtskool hebt gebruikt, bedekt u de barbecue met het deksel en laat u de barbecue afkoelen voordat u deze gaat reinigen.
- Wanneer u klaar bent met barbecueën en het apparaat volledig is afgekoeld, maakt u het als volgt schoon:
 - Dompel het elektrische verwarmingselement, het bedieningselement en het snoer niet onder in water. Maak deze onderdelen schoon met een vochtige doek.
 - Rooster: met de hand afwassen met water en afwasmiddel.
 - Bak: grondig schoonmaken met een zachte doek en water met afwasmiddel. Vóór het opbergen droogvegen. Let op: wees voorzichtig bij de scherpe randen van de barbecue.

- Verwijder de as na elk gebruik van het apparaat. Zorg ervoor dat de as koud is wanneer u deze weggoet.
- Gebruik voor reiniging van het onderstel nooit schurende reinigingsmiddelen, metalen borstels of thinner om beschadiging van de onderdelen te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder water. Het apparaat en de verschillende onderdelen zijn niet vaatwasserbestendig.
- Wanneer u het apparaat langere tijd hebt gebruikt, kan het lijken alsof de verf aan de binnenzijde afbladdert. De schiffers die u ziet, zijn resten van de dampen die tijdens het barbecueën zijn omgezet in koolstof. Deze zijn niet schadelijk. U kunt de resten met een barbecueborstel verwijderen.
- Berg het verwarmingselement en het netsnoer binnenshuis op om voortijdige slijtage en schade te voorkomen.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gegoed, maar moet worden aangeboden in een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2021 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Toutes les surfaces extérieures du grill seront chaudes durant la cuisson. Utiliser des gants ou mitaines résistantes à la chaleur, ou une manique pour retirer ou remettre en place le couvercle durant la cuisson.
- Ne jamais déplacer ou transporter le grill lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il n'a pas encore entièrement refroidi.
- Une fois les grillades terminées, éteindre le charbon ou débrancher le grill, et le laisser entièrement refroidir avant de le déplacer ou le nettoyer.
- Ne pas porter de vêtements amples autour du grill lorsqu'il est utilisé ou chaud.
- Eloigner les animaux du grill lorsqu'il est utilisé et jusqu'à ce qu'il soit refroidi.
- Ne jamais apporter de modifications au grill ou utiliser des accessoires qui ne sont pas spécialement fournis par le fabricant. Les modifications apportées au grill peuvent le rendre instable, endommager des pièces, provoquer une défaillance prématurée et/ou des risques accrus d'incendie ou de blessures et annuleront la garantie.
- Ne jamais allumer le thermostat lorsqu'il a été retiré du grill. L'élément chauffant fonctionnera une fois branché et allumé, même s'il n'est pas fixé au corps du grill.

ou un incendie. Lorsqu'elles sont utilisées avec du charbon, les surfaces extérieures du grill peuvent atteindre des températures de plus de 315 °C.

- Toutes les surfaces extérieures du grill seront chaudes durant la cuisson. Utiliser des gants ou mitaines résistantes à la chaleur, ou une manique pour retirer ou remettre en place le couvercle durant la cuisson.
- Ne jamais déplacer ou transporter le grill lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il n'a pas encore entièrement refroidi.
- Une fois les grillades terminées, éteindre le charbon ou débrancher le grill, et le laisser entièrement refroidir avant de le déplacer ou le nettoyer.
- Ne pas porter de vêtements amples autour du grill lorsqu'il est utilisé ou chaud.
- Eloigner les animaux du grill lorsqu'il est utilisé et jusqu'à ce qu'il soit refroidi.
- Ne jamais apporter de modifications au grill ou utiliser des accessoires qui ne sont pas spécialement fournis par le fabricant. Les modifications apportées au grill peuvent le rendre instable, endommager des pièces, provoquer une défaillance prématurée et/ou des risques accrus d'incendie ou de blessures et annuleront la garantie.
- Ne jamais allumer le thermostat lorsqu'il a été retiré du grill. L'élément chauffant fonctionnera une fois branché et allumé, même s'il n'est pas fixé au corps du grill.

PARTS DESCRIPTION

- Couvercle et planche à découper en bambou
- Poignée
- Grille
- Élément de chauffage
- Connecteur
- Plateau à charbon
- Corps du grill
- Thermostat
- Écrous à oreilles
- Couvercle couissant

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon humide avant de l'utiliser.
- Lors de la première utilisation de l'appareil, l'appareil peut dégager une légère odeur et de la fumée. C'est normal, il se peut qu'un enduit graisseux se soit collé à la résistance lors de la fabrication et qu'il se consume.
- Si vous utilisez votre grill pour la première fois, la peinture à l'extérieur du grill peut se modifier légèrement à cause des températures élevées. Ceci est normal et prévisible.
- Maintenez le grill à au moins 30,5 cm (12 pouces) des matériaux combustibles lors de son utilisation.
- L'élément de chauffage électrique utilise une puissance élevée. Veiller à ce qu'aucun appareil consommant beaucoup d'énergie soit branché sur le même circuit lorsque vous utilisez le grill.
- Assurez-vous de placer un revêtement thermorésistant sous l'appareil pour éviter les traces dues à la chaleur et les taches de graisse sur votre table.

- Né pas huiler le grill. Si vous huiliez le grill, cela provoquera des fumées excessives et n'améliorera pas son fonctionnement.
- Ne jamais déplacer ou transporter le barbecue lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il n'a pas encore entièrement refroidi. Éteindre le charbon et le laisser entièrement refroidir avant de le déplacer ou le nettoyer.
- NE PAS UTILISER À L'INTÉRIEUR AVEC DU CHARBON** ou dans un espace confiné (par ex., garage, porche, galerie, caravane, tente, voiture ou à l'intérieur de la maison, ou tout espace avec une structure de toit en surplomb, etc.). La combustion du charbon produit du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore qui peut entraîner des lésions ou s'avérer mortel si le barbecue est utilisé à l'intérieur ou dans un espace confiné.
- Utiliser le barbecue dans un espace ouvert loin de matériaux combustibles comme des feuilles sèches, des arbustes ou un buisson, et à au moins 3 m de votre maison ou d'autres bâtiments.
- Ne jamais utiliser de charbon avec l'élément de chauffage électrique. L'élément de chauffage électrique n'est pas conçu pour être utilisé au contact du charbon ou pour allumer le charbon, ce qui pourrait endommager irrémédiablement.
- Attention ! Lorsque le grill à charbon d'extérieur est converti en grill électrique, faire attention à nettoyer soigneusement l'appareil et essuyer tout résidu de charbon ou autre. Des résidus de charbon peuvent produire du monoxyde de carbone lorsque l'élément de chauffage électrique est utilisé, et sont susceptibles d'entraîner de graves lésions et même s'avérer mortels.

- Couvrir le barbecue de papier d'aluminium ou de tout autre matériau est dangereux ! La chaleur ne pourra pas s'échapper et risque de faire fondre le barbecue et de nuire à son bon fonctionnement.
- Ne pas utiliser en cas de vent fort. Les vents forts peuvent projeter des cendres brûlantes hors du barbecue.
- S'assurer que les cendres sont bien refroidies avant de les éliminer conformément aux règles ou réglementations locales.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LA PREMIERE UTILISATION (voir la brochure jointe)

- Retirer la planche à découper/le couvercle en bambou et la grille.
- Retourner l'appareil et fixer les trois pieds sur le bas du corps à l'aide des vis fournies.
- Installer les palins antidérapants sur chacun des trois pieds.
- Remettre l'appareil sur ses pieds et placer la grille au-dessus de l'élément chauffant.
- Insérer le thermostat dans le corps du barbecue.
- Ne jamais allumer le thermostat lorsqu'il a été retiré du barbecue. L'élément chauffant fonctionnera une fois branché et allumé, même s'il n'est pas fixé au corps du barbecue.

POUR AJOUTER DU CHARBON (voir la brochure jointe)

- Retirer la planche à découper/le couvercle en bambou et la grille.
- Débrancher le thermostat du connecteur.
- Retirer les écrous à oreilles qui retiennent l'élément chauffant sur le corps du barbecue.
- Retirer l'élément chauffant du corps du barbecue.
- Ajouter le charbon dans le plateau à charbon.
- Faire glisser le couvercle pour fermer l'ouverture.
- Remplacer la grille sur le barbecue.

POUR REINSTALLER L'ÉLÉMENT DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

- Retirer la planche à découper/le couvercle en bambou et la grille.
- Ouvrir le couvercle en le faisant glisser.
- Faire passer le connecteur fixé à l'élément chauffant à travers l'orifice situé sur le corps de l'appareil.
- S'assurer que l'élément chauffant est bien installé.

- Le fixer à l'aide des écrous à oreilles.

UTILISATION

• Attention ! Lorsque le grill à charbon d'extérieur est converti en grill électrique, faire attention à nettoyer soigneusement l'appareil et essuyer tout résidu de charbon ou autre. Des résidus de charbon peuvent produire du monoxyde de carbone lorsque l'élément de chauffage électrique est utilisé, et sont susceptibles d'entraîner de graves lésions et même s'avérer mortels.

UTILISATION DU GRIL ÉLECTRIQUE

- Tourner le bouton du thermostat jusqu'à obtenir le réglage de chaleur souhaité pour chauffer le barbecue et poser le couvercle.
- Le témoin rouge sur la commande de température du grill indique qu'il est sous tension et que l'élément de chauffage est activé. Ce témoin s'allumera et s'éteindra régulièrement, au fur et à mesure du réajustement de l'élément de chauffage pour maintenir la température.
- Lorsque le témoin rouge est éteint, il se peut que l'élément de chauffage soit toujours chaud. Pour éviter les brûlures, s'assurer que le grill est bien arrêté, débranché et complètement froid avant de toucher l'élément de chauffage.
- Pour arrêter le grill, tourner le bouton de température sur « 0 », puis débrancher l'appareil du secteur. Toujours retirer la prise sans tirer sur le fil.

• Remarque : lorsque le grill est utilisé sur secteur avec le couvercle fermé, il s'éteint automatiquement une fois la température maximum atteinte. Pour utiliser le grill à une température plus élevée, vous devez retirer le couvercle afin de laisser la température de la grille augmenter.

UTILISATION DU GRIL À CHARBON D'EXTÉRIEUR

- Suivre les étapes pour ajouter du charbon.
- Déposer suffisamment de charbon pour qu'il y ait une seule couche sur le plateau (environ 40 briquettes) sous forme de pyramide.
- Ne pas trop remplir le plateau à charbon ou laisser le charbon toucher la structure du barbecue.
- Allumer avec précaution le charbon, le laisser brûler à découvert durant 20 à 30 minutes, ou jusqu'à ce qu'il soit recouvert d'une légère couche de cendre grise.
- Ne pas toucher les briquettes de charbon lorsqu'elles ont été allumées.
- Utiliser de longues pinces pour étaler le charbon en une seule couche sur toute la surface. Il n'en chauffera que mieux.
- Remettre la grille sur le barbecue.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Nettoyer soigneusement tout le barbecue entre chaque utilisation.
- Après utilisation à l'extérieur avec du charbon de bois, couvrir avec le couvercle et laisser refroidir avant de nettoyer.
- Lorsque vous avez terminé les grillades et une fois le barbecue entièrement refroidi, pour le nettoyer :
 - Ne pas plonger l'élément de chauffage électrique, la commande ou le fil dans l'eau. Les nettoyer avec un chiffon humide.
 - Gril : laver à la main avec du liquide vaisselle et de l'eau.
- Récipient : nettoyer soigneusement avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse et essuyer avant de ranger. Attention aux bords acérés du barbecue.

- Retirer les cendres après chaque utilisation. Veiller à ce que les cendres soient bien refroidies avant de les jeter.

- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de brosses en métal ou de diluant pour peinture afin de nettoyer la base. Le barbecue serait endommagé.
- N'immergez jamais l'appareil sous l'eau. L'appareil et les différents accessoires ne sont pas prévus pour le lave-vaisselle.
- Après une utilisation continue, la peinture peut avoir l'air de s'écailler ou de s'écailler de l'intérieur. Ce que vous voyez ne sont que des vapeurs de cuisson accumulées qui se sont transformées en carbone. Ce n'est pas nocif. Vous pouvez le retirer à l'aide d'une brosse à gril.
- Ranger l'élément de chauffage et le cordon d'alimentation à l'intérieur pour éviter toute usure prématurée et tous dommages.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous trouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkael beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlch qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen an Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.
- Dieser Grill ist die Benutzung als Elektrogrill im Innenbereich oder als Holzkohlegrill im Außenbereich vorgesehen. Es sollte nur zum Grillen von Lebensmitteln benutzt werden.
- Nicht als Feuerstelle, Holzverfeuerungsrill oder Wärmequelle benutzen.
- Nicht mit anderen Materialien oder Produkten außer Lebensmitteln benutzen.
- Keine entflammaren oder brennbaren Materialien im oder in der Nähe des Grills platzieren oder lagern.
- Keine Spraydosen in der Nähe des Grills benutzen, solange er benutzt wird oder noch heiß ist.
- NICHT IM INNENBEREICH ODER IN EINEM ABGESCHLOSSENEN RAUM MIT HOLZKOHLE BENUTZEN.** (z. B. Garage, Veranda, Windfang, Wohnwagen, Zelt, Auto, Wohnbereich oder sonstige Orte mit einer überhängenden Dachstruktur usw.). **Beim Verbrennen von Holzkohle entsteht Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges Gas, das zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.**
- Benutzen Sie keinesfalls Holzkohle mit dem elektrischen Heizelement. Das elektrische Heizelement ist weder für die Benutzung mit Holzkohle noch als Entzündungshilfe dafür vorgesehen, weil es dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.**
- Beim Grillen mit Holzkohle im Freien muss der Grill auf einem hitzebeständigen Untergrund wie Ziegel, Stein, Beton oder Asphalt aufgestellt werden. Die Benutzung des Grills mit Holzkohle auf einem nicht hitzebeständigen Untergrund wie Holz, Plastik oder sonstigen brennbaren Materialien kann zu Schäden oder einem Brand führen. Bei Benutzung mit Holzkohle können die Außenflächen des Grills Temperaturen von mehr als 315°C erreichen.
- Beim Grillen werden alle Außenflächen des Grills heiß. Benutzen Sie hitzebeständige Handschuhe oder einen Topflappen, um den Deckel beim Grillen abzunehmen oder aufzulegen.
- Bewegen oder transportieren Sie den Grill keinesfalls, wenn er benutzt wird oder noch nicht vollständig abgekühlt ist.
- Löschen Sie nach dem Grillen die Holzkohle oder ziehen Sie den Netzstecker, und lassen Sie den Grill dann vollständig abkühlen, bevor Sie ihn bewegen oder reinigen.
- Vermeiden Sie es, lockere oder weite Kleidung in der Nähe des Grills zu tragen, wenn dieser benutzt wird oder heiß ist.
- Halten Sie Tiere vom Grill fern, solange er benutzt wird oder nicht abgekühlt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Grill vor und benutzen Sie keine Anbauteile, die nicht speziell vom Hersteller bereitgestellt werden. Veränderungen am Grill können zu Instabilität, Schäden an Komponenten, frühzeitiges Versagen von Teilen und/oder einer erhöhten Brand- oder Verletzungsgefahr führen und bedeuten den Verlust der Garantie.
- Schalten Sie den Thermostat keinesfalls ein, wenn er vom Gerät abgetrennt wurde. Das Heizelement funktioniert, sobald es angeschlossen und eingeschaltet ist, auch wenn es vom Gerät entfernt wurde.

TEILEBESCHREIBUNG

- Bambus-Deckel und -Schneidbrett
- Grill
- Grillrost
- Heizelement
- Anschluss
- Holzkohlegrill
- Gehäuse
- Thermostat
- Flügelmuttern
- Schiebeabdeckung

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät vor Gebrauch mit einem feuchten Tuch.
- Bei Erstinbetriebnahme des Geräts können aus dem Gerät Gerüche und etwas Rauch austreten. Das ist normal, weil das während der Herstellung am Heizelement angehaftete Fett verbrennt.
- Wenn Sie den Grill zum ersten Mal benutzen, kann sich die Außenlackierung des Grills infolge der hohen Temperaturen leicht verfärben. Dies ist normal und zu erwarten.
- Halten Sie den Grill bis Gebrauch mindestens 30,5 cm von brennbaren Materialien entfernt.
- Das elektrische Heizelement hat eine hohe Wattzahl. Achten Sie darauf, dass keine weiteren Geräte mit hohem Stromverbrauch am selben Stromkreis wie der Grill angeschlossen sind.
- Legen Sie eine hitzefeste Unterlage unter das Gerät, um Spuren durch Hitzeentwicklung sowie Fettflecken auf Ihrem Tisch zu vermeiden.
- Ölen Sie den Grill nicht, weil dies zu einer extremen Rauchentwicklung führt und die Leistung des Grills nicht verbessert.
- Bewegen oder transportieren Sie den Grill keinesfalls, wenn er benutzt wird oder noch nicht vollständig abgekühlt ist. Löschen Sie nach dem Grillen die Holzkohle und lassen Sie den Grill dann vollständig abkühlen, bevor Sie ihn bewegen.
- NICHT IM INNENBEREICH MIT HOLZKOHLE BENUTZEN** oder in einem abgeschlossenen Bereich (z. B. Garage, Veranda, Windfang, Wohnwagen, Zelt, Auto, Wohnbereich oder sonstige Orte mit einer überhängenden Dachstruktur usw.). Beim Verbrennen von Holzkohle entsteht Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges Gas, das zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- Stellen Sie den Grill in einem offenen Bereich entfernt von brennbaren Materialien wie Blättern oder Unterholz und in mindestens 3 m Abstand zu Ihrem Haus oder anderen Gebäuden auf.
- Benutzen Sie keinesfalls Holzkohle mit dem elektrischen Heizelement. Das elektrische Heizelement ist weder für die Benutzung mit Holzkohle noch als Entzündungshilfe dafür vorgesehen, weil es dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.
- Warnung! Achten Sie beim Umrüsten vom Holzkohlegrill für draußen zum Elektrogrill für drinnen darauf, den Grill gründlich zu reinigen und alle Holzkohlereste und -rückstände zu beseitigen. Sollten bei der Benutzung des elektrischen Heizelements noch Holzkohlereste und -rückstände vorhanden sein, kann Kohlenmonoxid entstehen, der zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- Es ist gefährlich, den Grill mit Alufolie oder sonstigem Material abzudecken! Die Hitze kann nicht entweichen und führt dazu, dass der Grill schmilzt und nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Nicht bei starkem Wind benutzen. Starker Wind kann glühende Asche aus dem Grill blasen.
- Achten Sie darauf, dass die Holzkohleasche vollständig abgekühlt ist, bevor sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgen.

ERSTBENUTZUNGS-/MONTAGEANWEISUNGEN (siehe Fatblatt)

- Entfernen Sie das Bambus-Schneidbrett/den Bambus-Deckel und das Grillrost.
 - Drehen Sie das Gehäuse um und bringen Sie mit den mitgelieferten Schrauben die drei FüÙe unten am Gehäuse an.
 - Bringen Sie an allen FüÙen die rutschfesten Puffer an.
 - Schieben Sie das Gehäuse auf die FüÙe und platzieren Sie das Grillrost über dem Heizelement.
 - Setzen Sie den Thermostat in das Gehäuse ein.
 - Schalten Sie den Thermostat keinesfalls ein, wenn er vom Gerät abgetrennt wurde. Das Heizelement funktioniert, sobald es angeschlossen und eingeschaltet ist, auch wenn es vom Gerät entfernt wurde.
- HOLZKOHLE EINFÜLLEN (siehe Fatblatt)**
- Entfernen Sie das Bambus-Schneidbrett/den Bambus-Deckel und das Grillrost.
 - Trennen Sie den Thermostat ab, indem Sie ihn aus dem Sockel herausziehen.
 - Entfernen Sie die Flügelmuttern, mit denen das Heizelement am Gehäuse befestigt ist.
 - Entfernen Sie das Heizelement aus dem Gehäuse.
 - Füllen Sie Holzkohle in die Kohleschale ein.
 - Schieben Sie die Abdeckung, um die Öffnung zu schließen.
 - Platzieren Sie den Grillrost auf dem Gerät.
- MONTAGE DES ELEKTRISCHEN HEIZELEMENTS**
- Entfernen Sie das Bambus-Schneidbrett/den Bambus-Deckel und das Grillrost.
 - Schieben Sie die Abdeckung auf.
 - Führen Sie den Anschluss am Heizelement durch das Loch im Gehäuse.
 - Vergewissern Sie sich, dass es korrekt sitzt.
 - Fixieren Sie es mit den Flügelmuttern.

GEBRAUCH

- Warnung! Achten Sie beim Umrüsten vom Holzkohlegrill für draußen zum Elektrogrill für drinnen darauf, den Grill gründlich zu reinigen und alle Holzkohlereste und -rückstände zu beseitigen. Sollten bei der Benutzung des elektrischen Heizelements noch Holzkohlereste und -rückstände vorhanden sein, kann Kohlenmonoxid entstehen, der zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- BENUTZUNG ALS ELEKTROGRILL**
- Stellen Sie den Thermostatregler auf die gewünschte Temperatur ein, um den Grill aufzuheizen, und legen Sie den Deckel auf.
- Das rote Licht der Grilltemperaturkontrolle zeigt an, dass der Strom eingeschaltet ist und das Heizelement aufgeheizt wird. Das Licht geht periodisch an und aus, weil das Heizelement die Temperatur konstant halten will.
- Auch wenn das rote Licht aus ist, kann das Heizelement noch heiß sein. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass der Temperaturregler auf „Off“ steht und der Grill von der Stromversorgung abgetrennt und abgekühlt ist, bevor Sie das Heizelement berühren.
- Um den Grillvorgang zu stoppen, stellen Sie den Temperaturregler auf „0“ und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer direkt am Stecker und nicht am Kabel.
- Hinweis: Wenn der Grill elektrisch betrieben und mit Deckel benutzt wird, schaltet er sich aus, sobald die maximale Temperatur erreicht ist. Um den Grill bei einer höheren Temperatur zu benutzen, müssen Sie den Deckel entfernen, damit die Temperatur der Grillplatte steigen kann.

BENUTZUNG ALS HOLZKOHLEGRILL

- Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Grill mit Holzkohle zu füllen.
- Häufen Sie ausreichend Holzkohle (ca. 40 Brikkets) pyramidenförmig in der Schale auf.
- Achten Sie darauf, dass die Schale nicht überfüllt ist und die Holzkohle die Grillfläche nicht berührt.
- Entzünden Sie die Holzkohle vorsichtig und lassen Sie sie unbedeckt etwa 20–30 Minuten lang oder bis sie von hellgrauer Asche bedeckt ist glühen.
- Berühren Sie Holzkohlebriketts nach dem Anzünden nicht mehr.
- Verteilen Sie die Holzkohle mit einer langstieligen Zange zu einer gleichmäßigen Schicht. So erreichen Sie eine gleichmäßige Hitzeentwicklung.
- Legen Sie das Grillrost wieder auf.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie den Grill nach jeder Benutzung gründlich.
- Nachdem Sie den Holzkohlegrill im Freien benutzt haben, legen Sie den Deckel auf lassen den Grill abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

- Um den Grill nach der Benutzung und nachdem er vollständig abgekühlt ist zu reinigen:
 - Tauchen Sie das elektrische Heizelement, den Thermostat oder das Netzkael nicht in Wasser. Wischen Sie die Teile mit einem feuchten Tuch ab.
 - Grillrost: per Hand mit Spülmittel und Wasser reinigen.
 - Schale: gründlich mit einem weichen Tuch und Seifenwasser reinigen und vor dem Lagern trocknen. Vorsicht: achten Sie auf scharfe Kanten am Grill.

- Entfernen Sie die Asche nach jedem Grillen. Achten Sie vor dem Entsorgen darauf, dass die Asche vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Drahtbürsten oder Farbverdünnern, um die Basis zu reinigen. Andernfalls wird der Grill beschädigt.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen, das Gerät und die verschiedenen Teile nicht spülmaschinenfest.
- Nach dem Gebrauch kann es so aussehen, als würde die Farbe im Inneren abblättern oder abplatzen. Es handelt sich dabei jedoch nur um verkohlte Grillrückstände. Diese sind nicht schädlich. Sie lassen sich mit einer Bürste entfernen.
- Lagern Sie das Heizelement und das Netzkael im Innenbereich, um vorzeitigen Verschleiß und Beschädigungen zu vermeiden.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manuel de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.



- La superficie puede calentarse durante el uso.
- Esta parrilla se ha diseñado para utilizarse como parrilla eléctrica en interiores o como barbacoa de carbón en exteriores. Su uso exclusivo es asar alimentos.
- No la utilice para hacer hogueras, como parrilla de leña ni como fuente de calor.
- No la utilice con ningún material o producto no comestible.
- No coloque ni almacene materiales inflamables o combustibles dentro o cerca de la parrilla.



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de utilizador
- IT** Manuale utente
- SV** Bruksanvisning
- PL** Instrukcja obsługi
- CS** Návod na použití
- SK** Návod na použitie
- RU** Руководство по эксплуатации



HYBRID Bucket Barbecue
01.112240.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- No utilice aerosoles cerca de la parrilla mientras esté en uso o cuando todavía esté caliente.
- NO LA UTILICE CON CARBÓN EN INTERIORES O EN LUGARES CERRADOS**(por ejemplo, en un garaje, porche, corredor cubierto, caravana, tienda de campaña, coche, zona interior del hogar, lugar con estructura de techo caído, etc.). **Al quemar carbón se produce monóxido de carbono: un gas tóxico inodoro que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.**
- Nunca utilice carbón con el elemento calefactor eléctrico. El elemento calefactor eléctrico no se ha diseñado para utilizarse junto al carbón ni como encendedor de carbón: podría provocar daños permanentes en el elemento calefactor eléctrico.**
- Quando cocine en exteriores con carbón, debe colocar la parrilla sobre una superficie resistente al calor; por ejemplo, sobre ladrillos, piedras, hormigón o asfalto. El uso de la parrilla con carbón sobre superficies no resistentes al calor (por ejemplo, madera, plástico u otra superficie combustible) podría provocar daños o un incendio. Cuando se utiliza la parrilla con carbón, sus superficies exteriores pueden superar los 315° C.
- Todas las superficies exteriores de la parrilla se calentarán mientras esté cocinando. Utilice guantes o manoplas resistentes al calor o una agarradera para extraer o reemplazar la cubierta mientras esté cocinando.
- Nunca mueva la parrilla ni la transporte mientras la esté usando o si no se ha enfriado por completo.
- Quando haya terminado de asar, apague el carbón o desenchufe la parrilla y deje que se enfríe por completo antes de limpiarla o transportarla.
- No utilice ropas holgadas cerca de la parrilla cuando esté en uso o caliente.
- Mantenga a los animales alejados de la parrilla mientras esté o uso y hasta que se haya enfriado por completo.
- No realice ninguna modificación en la parrilla ni utilice accesorios que el fabricante no haya suministrado específicamente. Las modificaciones realizadas en la parrilla pueden provocar inestabilidad, daños en los componentes, fallos prematuros en las piezas y/o suponer un mayor riesgo de incendio o lesiones e invalidarán la garantía.
- Nunca encienda el termostato si está desmontado de la carcasa. El elemento calefactor funcionará cuando esté enchufado y encendido, aunque no esté colocado en la carcasa.

- ¡Advertencia! Cuando cambie el uso de la parrilla desde parrilla de carbón para exteriores a parrilla eléctrica, asegúrese de limpiarla bien y eliminar todos los restos y residuos de carbón. Si la parrilla contiene restos o residuos de carbón cuando se utiliza el elemento calefactor eléctrico, es posible que se produzca monóxido de carbono, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.
- ¡Es peligroso cubrir la barbacoa con papel de aluminio u otro material! El calor no podrá disiparse y hará que la barbacoa se derita y no funcione correctamente.
- No la utilice si sopla viento fuerte. El viento fuerte podría volar cenizas calientes de la barbacoa.
- Asegúrese de que las cenizas del carbón se han enfriado por completo antes de desecharlas de acuerdo con las normas y normativas locales.
- INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DEL PRIMER USO (véase el folleto adjunto)**
 - Retire la tapa/tabla de corte de bambú y la rejilla.
 - Gire la carcasa y coloque las tres patas en su parte inferior con los tornillos.
 - Coloque los protectores antideslizantes en cada una de las tres patas.
 - Coloque la carcasa sobre sus patas y la parrilla sobre el elemento calefactor.
 - Introduzca el termostato en la carcasa.
 - Nunca encienda el termostato si está desmontado de la carcasa. El elemento calefactor funcionará cuando esté enchufado y encendido, aunque no esté colocado en la carcasa.
- CÓMO RELLENARLA CON CARBÓN (véase el folleto adjunto)**
 - Retire la tapa/tabla de corte de bambú y la rejilla.
 - Retire el termostato del conector.
 - Retire los tornillos de mariposa con los que el elemento calefactor está colocado en la carcasa.
 - Retire el elemento calefactor de la carcasa.
 - Añada carbón a la bandeja para carbón.
 - Deslice la cubierta para cerrar la apertura.
 - Coloque la rejilla sobre la barbacoa.
- CÓMO REINSTALAR EL ELEMENTO CALEFACTOR ELÉCTRICO**
 - Retire la tapa/tabla de corte de bambú y la rejilla.
 - Deslice la cubierta para abrirla.
 - Coloque el conector en el elemento calefactor a través del orificio de la carcasa.
 - Asegúrese de que está bien fijado.
 - Apriete los tornillos de mariposa para fijarlo.

PARTS DESCRIPTION

- Tabla de corte y tapa de bambú
- Asa
- Rejilla
- Elemento calefactor
- Conector
- Bandeja de carbón
- Carcasa
- Termostato
- Tornillos de mariposa
- Cubierta deslizable

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo antes de su utilización.
- Al utilizar el aparato por primera vez, este puede desprender olor y algo de humo. Esto es normal y se produce al quemarse la grasa que se puede haber adherido al elemento durante la fabricación.
- Quando utilice la parrilla por primera vez, es posible que la pintura de la parte exterior cambie ligeramente de color debido a las altas temperaturas. Esto es algo normal que debe esperar que suceda.
- Quando la parrilla esté en uso, manténgala a una distancia mínima de 30,5 cm de materiales combustibles.
- El elemento calefactor eléctrico utiliza un alto voltaje. Cuando utilice la parrilla, asegúrese de que no hay ningún otro electrodoméstico de alto voltaje enchufado al mismo circuito.
- Asegúrese de colocar una cobertura resistente al calor bajo el aparato para evitar marcas en la mesa debidas al calor y a manchas de grasa.
- No engrase la parrilla. Si engrasa la parrilla se producirá demasiado humo y el rendimiento no mejorará.
- Nunca mueva la barbacoa ni la transporte mientras la esté usando o si no se ha enfriado por completo. Apague el carbón y deje que se enfríe antes de limpiarla o transportarla.
- NO LA UTILICE CON CARBÓN EN INTERIORES** (por ejemplo, en un garaje, porche, corredor cubierto, caravana, tienda de campaña, coche, zona interior del hogar, lugar con estructura de techo caído, etc.). Al quemar carbón se produce monóxido de carbono, que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte si se quema en interiores o en un lugar cerrado.
- Utilice la barbacoa en una zona abierta, lejos de materiales combustibles como hojas secas o arbustos, y a una distancia mínima de 3 metros de su casa u otro edificio.
- Nunca utilice carbón con el elemento calefactor eléctrico. El elemento calefactor eléctrico no se ha diseñado para utilizarse junto al carbón ni como encendedor de carbón: podría provocar daños permanentes en el elemento calefactor eléctrico.

- ¡Advertencia! Cuando cambie el uso de la parrilla desde parrilla de carbón para exteriores a parrilla eléctrica, asegúrese de limpiarla bien y eliminar todos los restos y residuos de carbón. Si la parrilla contiene restos o residuos de carbón cuando se utiliza el elemento calefactor eléctrico, es posible que se produzca monóxido de carbono, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.
- ¡Es peligroso cubrir la barbacoa con papel de aluminio u otro material! El calor no podrá disiparse y hará que la barbacoa se derita y no funcione correctamente.
- No la utilice si sopla viento fuerte. El viento fuerte podría volar cenizas calientes de la barbacoa.
- Asegúrese de que las cenizas del carbón se han enfriado por completo antes de desecharlas de acuerdo con las normas y normativas locales.
- INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DEL PRIMER USO (véase el folleto adjunto)**
 - Retire la tapa/tabla de corte de bambú y la rejilla.
 - Gire la carcasa y coloque las tres patas en su parte inferior con los tornillos.
 - Coloque los protectores antideslizantes en cada una de las tres patas.
 - Coloque la carcasa sobre sus patas y la parrilla sobre el elemento calefactor.
 - Introduzca el termostato en la carcasa.
 - Nunca encienda el termostato si está desmontado de la carcasa. El elemento calefactor funcionará cuando esté enchufado y encendido, aunque no esté colocado en la carcasa.
- CÓMO RELLENARLA CON CARBÓN (véase el folleto adjunto)**
 - Retire la tapa/tabla de corte de bambú y la rejilla.
 - Retire el termostato del conector.
 - Retire los tornillos de mariposa con los que el elemento calefactor está colocado en la carcasa.
 - Retire el elemento calefactor de la carcasa.
 - Añada carbón a la bandeja para carbón.
 - Deslice la cubierta para cerrar la apertura.
 - Coloque la rejilla sobre la barbacoa.
- CÓMO REINSTALAR EL ELEMENTO CALEFACTOR ELÉCTRICO**
 - Retire la tapa/tabla de corte de bambú y la rejilla.
 - Deslice la cubierta para abrirla.
 - Coloque el conector en el elemento calefactor a través del orificio de la carcasa.
 - Asegúrese de que está bien fijado.
 - Apriete los tornillos de mariposa para fijarlo.

USO

- ¡Advertencia! Cuando cambie el uso de la parrilla desde parrilla de carbón para exteriores a parrilla eléctrica, asegúrese de limpiarla bien y eliminar todos los restos y residuos de carbón. Si la parrilla contiene restos o residuos de carbón cuando se utiliza el elemento calefactor eléctrico, es posible que se produzca monóxido de carbono, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.
- USO DE LA PARRILLA ELÉCTRICA**
 - Para calentar la barbacoa, gire la rueda de control del termostato hasta el ajuste de calor que desee y coloque la tapa.
 - La luz roja del control de temperatura de la parrilla indica que está encendida y que el elemento calefactor se está calentando. La luz se enciende y apagara periódicamente, cuando el elemento calefactor se está ajustando para mantener la temperatura.
 - Aunque la luz roja esté apagada, es posible que el elemento calefactor continúe estando caliente. Para evitar quemaduras, antes de tocar el elemento calefactor, asegúrese de que el control se encuentra en la posición de apagado y la parrilla está desenchufada y totalmente fría.
 - Para dejar de asar, gire el mando de control de temperatura a la posición "0" y retire el enchufe de la toma de pared. Sujete siempre el enchufe para extraerlo de la toma de pared; nunca estire del cable.
 - Nota: Cuando la barbacoa se utiliza eléctricamente con la tapa puesta, se apagará cuando se alcance la temperatura máxima. Para utilizar la parrilla a temperatura más elevada, debe quitar la tapa de manera que la temperatura de la placa pueda aumentar.
- USO DE LA PARRILLA DE CARBÓN EN EXTERIORES**
 - Siga los pasos indicados para llenar la parrilla con carbón.
 - Coloque la cantidad de carbón necesaria para crear una sola capa que se extienda por toda la bandeja de carbón en forma de pirámide (aproximadamente 40 briquetas).
 - No llene demasiado la bandeja para carbón ni deje que el carbón toque la carcasa de la barbacoa.
 - Encienda el carbón con cuidado, no lo tape y déjelo quemar entre 20 y 30 minutos, o hasta que esté cubierto por cenizas de color gris claro.
 - Una vez haya encendido las briquetas de carbón, no las toque.
 - Extienda el carbón en una sola capa por toda la superficie con la ayuda de unas pinzas largas. De este modo, conseguirá que el calor sea más uniforme.
 - Vuelva a colocar la rejilla en la barbacoa.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Limpie minuciosamente toda la barbacoa entre uso y uso.
- Una vez haya utilizado el aparato en exteriores con carbón, tápelo con la tapa y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Para limpiar la barbacoa cuando haya terminado de asar y se haya enfriado por completo:
 - No sumerja el elemento calefactor eléctrico, el control ni el cable en agua. Límpielos con un paño húmedo.
 - Red de la parrilla: lávela a mano con lavavajillas y agua.
 - Recipiente: límpielo minuciosamente con un paño suave y agua jabonosa y séquelo antes de almacenarlo. Precaución: Lleve cuidado con los bordes afilados de la barbacoa.
- Retire las cenizas después de haber cocinado. Antes de desechar las cenizas, asegúrese de que están frías.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cepillos metálicos o disolvente de pintura para limpiar la base, de lo contrario la barbacoa resultará dañada.
- No sumerja nunca el dispositivo en el agua, el dispositivo y las distintas piezas no pueden ponerse en el lavavajillas.
- Tras un uso continuado, es posible que parezca que la pintura se está pelando o desprendiendo en la parte interior. Las escamas que se ven son simplemente vapores que se acumulan al cocinar que se han convertido en carbón. No son perjudiciales. Puede eliminarlos con un cepillo.
- Almacene el elemento calefactor y el cable de alimentación en una zona interior para evitar desgaste y daños prematuros.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu/

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Para evitar perigo de incêndio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.



- A superfície pode aquecer durante a utilização.
- Este grelhador destina-se a ser usado como grelhador elétrico de interior ou grelhador a carvão de exterior. Deve ser usado apenas para grelhar alimentos.
- Não use como braseira, grelhador a lenha ou fonte de calor.
- Não use com quaisquer materiais ou produtos não alimentares.
- Nunca coloque ou guarde matéria inflamável ou combustível dentro ou perto do grelhador.
- Não use aerossóis perto do grelhador enquanto estiver a ser usado ou ainda quente.
- **NÃO USE COM CARVÃO NO INTERIOR OU NUM ESPAÇO FECHADO**, (ex., garagem, alpendre, passagem coberta, caravana, tenda, automóvel ou dentro de casa, ou em qualquer espaço com uma estrutura tipo telheiro, etc.). **As brasas produzem monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro que pode provocar lesões graves ou a morte.**
- **Nunca use carvão com a resistência elétrica. A resistência elétrica não foi concebida para ser usada em contacto com carvão ou como acendalha, o que pode provocar danos permanentes na resistência.**
- Se cozinhar no exterior, o grelhador deve ser colocado sobre superfícies resistentes ao calor, como tijolo, pedra, cimento ou asfalto. A utilização do grelhador com carvão sobre superfícies não resistentes ao calor, como a madeira, plástico ou outras superfícies combustíveis, pode provocar danos ou um incêndio. As superfícies externas do grelhador podem atingir temperaturas superiores a 315°C quando usado com carvão.
- Todas as superfícies externas do grelhador estarão quentes durante a utilização. Use luvas resistentes ao calor ou uma pega para remover ou repor a tampa durante a preparação dos alimentos.
- Nunca desloque ou transporte o grelhador se estiver a ser usado ou ainda não estiver totalmente frio.

- Quando terminar o churrasco, apague as brasas ou retire a ficha da tomada e deixe esfriar por completo antes de o deslocar ou limpar.
- Não use vestuário largo perto do grelhador enquanto estiver a ser usado ou ainda quente.
- Mantenha os animais longe do grelhador enquanto este estiver a ser usado e até que fique frio.
- Não efetue quaisquer alterações no grelhador nem use acessórios não fornecidos pelo fabricante. Eventuais alterações no grelhador podem causar instabilidade, danos nos componentes, falha prematura das peças e/ou aumentar o risco de incêndio ou lesão e anularão a garantia.
- Nunca ligue o termostato se estiver separado do corpo. O elemento de aquecimento começa a funcionar assim que for ligado à corrente e ativado, mesmo que não esteja encaixado no corpo.

PARTS DESCRIPTION

- Tampa e placa de corte de bambu
- Pega
- Grelha
- Resistência
- Conector
- Tabuleiro para carvão
- Corpo
- Termostato
- Parafusos de orelhas
- Tampa deslizante

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Limpe o aparelho com um paño humedecido antes de o usar.
- Ao utilizar o aparelho pela primeira vez, este poderá emitir um odor e algum fumo. Isto é normal, a gordura que poderá ter aderido ao elemento durante o fabrico do aparelho.
- Ao usar o grelhador pela primeira vez, a cor da tinta no exterior do grelhador pode mudar ligeiramente como resultado das temperaturas elevadas. Trata-se de uma situação normal e expectável.
- Mantenha o grelhador a pelo menos 30,5 cm de matéria combustível quando estiver a ser usado.
- A resistência elétrica consome muita energia. Certifique-se de que não liga outro equipamento de elevado consumo ao mesmo circuito quando estiver a usar o grelhador.
- Certifique-se de que coloca um revestimento resistente ao calor sob o aparelho para evitar vestígios provocados pelo calor e marcas de gordura na sua mesa.
- Não unte o grelhador com óleo. Untar o grelhador cria fumo excessivo e não melhora o desempenho.
- Nunca desloque ou transporte o grelhador se estiver a ser usado ou ainda não estiver totalmente frio. Antes de o deslocar ou limpar, apague as brasas e deixe esfriar.
- **NÃO USE O GRELHADOR COM CARVÃO NO INTERIOR** ou num espaço fechado (ex., garagem, alpendre, passagem coberta, caravana, tenda, automóvel ou dentro de casa, ou em qualquer espaço com uma estrutura tipo telheiro, etc.). As brasas produzem monóxido de carbono, que pode provocar lesões graves ou a morte se o carvão for queimado no interior ou num espaço fechado.
- Use o grelhador num espaço aberto, longe de matéria combustível, como folhas ou arbustos secos, e pelo menos a 3 metros da sua casa ou outros edifícios.
- Nunca use carvão com a resistência elétrica. A resistência elétrica não foi concebida para ser usada em contacto com carvão ou como acendalha, o que pode provocar danos permanentes na resistência.
- Aviso! Ao converter de grelhador a carvão de exterior para grelhador elétrico, tenha o cuidado de limpar profundamente o grelhador e remover todos os restos e resíduos de carvão. Se o grelhador ainda tiver alguns restos ou resíduos de carvão quando for usado com a resistência elétrica, pode produzir monóxido de carbono e provocar lesões graves ou morte.
- É perigoso cobrir o grelhador com película de alumínio ou outro material! O calor acaba por se concentrar e provocar a fusão do grelhador e o seu mau funcionamento.
- Não use se estiver vento forte. O vento forte pode projetar a cinza quente para fora do grelhador.
- Certifique-se de que a cinza do carvão esfriou completamente antes de a eliminar de acordo com as normas e regulamentos locais.

INSTRUÇÕES PARA A PRIMEIRA MONTAGEM (ver folheto anexo)

- Remova a placa de corte/tampa de bambu e a grelha.
- Vire o corpo ao contrário e, com a ajuda dos parafusos fornecidos, fixe os três pés à base do corpo.
- Instale os elementos anti-derrapantes em cada um dos três pés.
- Vire o corpo sobre os pés e coloque a grelha sobre o elemento de aquecimento.
- Insira o termostato no corpo.
- Nunca ligue o termostato se estiver separado do corpo. O elemento de aquecimento começa a funcionar assim que for ligado à corrente e ativado, mesmo que não esteja encaixado no corpo.

ENCHER COM CARVÃO (ver folheto anexo)

- Remova a placa de corte/tampa de bambu e a grelha.
- Separe o termostato do conector.
- Remova os parafusos de orelhas que prendem o elemento de aquecimento ao corpo.
- Remova o elemento de aquecimento do corpo.
- Coloque carvão no tabuleiro para carvão.
- Deslize a tampa para fechar a abertura.
- Coloque a grelha no aparelho.

REINSTALAR O ELEMENTO DE AQUECIMENTO ELÉTRICO

- Remova a placa de corte/tampa de bambu e a grelha.
- Deslize a tampa para a abrir.
- Insira o conector ligado ao elemento de aquecimento através do orifício no corpo.
- Certifique-se de que fica bem preso.
- Proteja-o montando os parafusos de orelhas.

UTILIZAÇÃO

- Aviso! Ao converter de grelhador a carvão de exterior para grelhador elétrico, tenha o cuidado de limpar profundamente o grelhador e remover todos os restos e resíduos de carvão. Se o grelhador ainda tiver alguns restos ou resíduos de carvão quando for usado com a resistência elétrica, pode produzir monóxido de carbono e provocar lesões graves ou morte.
- USAR O GRELHADOR ELÉTRICO**
 - Rode o botão de controlo do termostato para a temperatura desejada para aquecer o grelhador e coloque a tampa.
 - A luz vermelha no controlo da temperatura indica que o aparelho está ligado e a resistência elétrica está a aquecer. A luz acende e apaga periodicamente, à medida que a resistência elétrica ajusta a temperatura para a manter a um nível constante.
 - Quando a luz vermelha está apagada, a resistência elétrica pode ainda estar quente. Para evitar queimaduras, certifique-se de que o botão de controlo está na posição off, a ficha está desligada e o grelhador está completamente frio antes de tocar na resistência elétrica.

- Para parar de grelhar, rode o botão de controlo da temperatura para "0" e depois retire a ficha da tomada de parede. Tire sempre a ficha da tomada; nunca puxe pelo cabo.
- Nota: Se o BBQ for utilizado de modo elétrico com a tampa colocada, desliga-se quando a temperatura máxima for atingida. Para utilizar a grelha a uma temperatura mais elevada, tem de retirar a tampa para que a temperatura da placa de grelha aumente.
- USAR O GRELHADOR A CARVÃO DE EXTERIOR**
 - Siga os passos para encher o grelhador com carvão.
 - Coloque no tabuleiro uma quantidade de carvão suficiente para formar uma pirâmide (cerca de 40 briquetes).
 - Não encha demasiado o tabuleiro do carvão nem deixe que toque no corpo do grelhador.
 - Acenda o carvão com cuidado e deixe-o arder descoberto durante 20-30 minutos ou até que fique coberto de cinza clara.
 - Não toque nos briquetes de carvão assim que os tiver acendido.
 - Use uma pinça compida para dispor o carvão numa única camada a cobrir todo o tabuleiro. Isto ajudará a obter um calor mais uniforme.
 - Volte a colocar a grelha no aparelho.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Limpe profundamente todo o grelhador entre utilizações.
- Depois de usar no exterior com carvão, cubra com a tampa e deixe arrefecer antes de limpar.
- Quando terminar de grelhar e o aparelho tiver esfriado completamente, para limpar o grelhador:
 - não mergulhe a resistência elétrica, o botão de controlo ou o cabo em água. Limpe-os com um paño húmido.
 - Grade para grelhar: lave à mão com detergente da louça e água.
 - Cuba: limpe profundamente com um paño macio e água com detergente, e seque antes de guardar. Cuidado: tenha cuidado com as extremidades aguçadas do grelhador.
- Remova as cinzas depois de cada utilização. Certifique-se de que as cinzas estão frias antes de as eliminar.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas de metal ou decapante para limpar a base, caso contrário irá danificar o grelhador.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água, o dispositivo e as várias partes não são à prova de água.
- Depois do uso continuado, poderá parecer que a tinta está a descolar ou descascar por dentro. As películas que vêm são resíduos de vapor acumulados que se converteram em carbono. Não são prejudiciais. Pode removê-las com uma escova de grelhador.
- Guarde a resistência elétrica e o cabo elétrico dentro de casa para evitar um desgaste prematuro e danos.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu/

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!